

Stadt Mühlheim am Main, Montag, 23. April 2018

---

## Wegweiser in Einfacher Sprache für das Rathaus ab jetzt erhältlich

Besonders für Menschen, die noch Startschwierigkeiten mit der deutschen Sprache haben und nicht wissen, wo sie bei Fragen, die die Verwaltung betreffen, die richtige Anlaufstelle auf Anhieb finden, gibt es nun eine Hilfestellung in Heftform.

„Das Rathaus - Ein Wegweiser in Einfacher Sprache“ ist ab sofort im Rathaus und allen städtischen Einrichtungen erhältlich und versucht, mit einfachen Worten und einfacher Sprache, die wichtigsten Anliegen der Bürgerinnen und Bürger (er)klären zu können. Zum schnellen Auffinden sind der Ort und die entsprechenden Öffnungszeiten gut erkennbar hervorgehoben und die Ansprechpersonen zum jeweiligen Thema schnell auffindbar und damit einfach kontaktierbar dargestellt.

Die wichtigsten Regeln der einfachen Sprache sind die Vermeidung von komplexen Formulierungen, die Nutzung von Synonymen und Fremdworten und im Falle von benötigten Fachausdrücken, die möglichst einfachste Worterklärung. Auch eine gute Bebilderung, die der schnellen Visualisierung und Wiedererkennung vor Ort dienen soll und so eine größere Selbständigkeit ermöglichen, ist hierbei von großer Bedeutung. Ebenso ist die Trennung von sonst zusammengeschiedenen Worten wie zum Beispiel Jugendzentrum und Musikschule nötig, um die einzelnen Wortbestandteile (Musik und Schule) auf den ersten Blick begrifflich zu machen, so entsteht an dieser Stelle das Wort Musik-Schule.

Bereits in den Jahren 2013/2014 wurde das Projekt „Interkulturelle Öffnung“ ins Leben gerufen, um die positive Willkommenskultur der Stadtverwaltung in Mühlheim weiterzuentwickeln. Der Prozess der Interkulturellen Öffnung als Personal- und Organisationsentwicklung in öffentlichen Einrichtungen ist hierbei zentrales Instrument, um die Kundenorientierung auszubauen.

Eine 14 köpfige Arbeitsgruppe bestehend aus Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern des Rathauses unter Leitung der Stabsstelle Gleichberechtigung, Integration und Prävention, hat nach intensiver Vorarbeit fachbereichs- und sachgebietsübergreifend im vergangenen Jahr begonnen, die nötigen Informationen zu sammeln, um alle publikumswirksamen Bereiche der Verwaltung vollständig und richtig abzubilden. Bürgermeister Tybussek fügt an: „Der Wegweiser richtet sich auch an die neu zugezogenen Bürgerinnen und Bürger Mühlheims, die mit den Teils für sie komplizierteren Begriffen in der Verwaltung noch nichts anfangen können.“ Die Zulassungsstelle wird zum Beispiel einfach durch einen Stapel Autokennzeichen abgebildet und darauf in einfacher Sprache deren Aufgaben und Erreichbarkeit erklärt. „Es ist mir ein wichtiges Anliegen allen Mühlheimerinnen und Mühlheimern einen möglichst einfachen Zugang zur Verwaltung zu ermöglichen. Ich möchte mich bei allen beteiligten Kolleginnen und Kollegen des Rathauses, die bei der Erstellung dieses für einige Menschen bedeutsamen und niederschweligen Angebotes mitgewirkt haben, bedanken“, so der Bürgermeister abschließend.